

# Model: IRF-4S

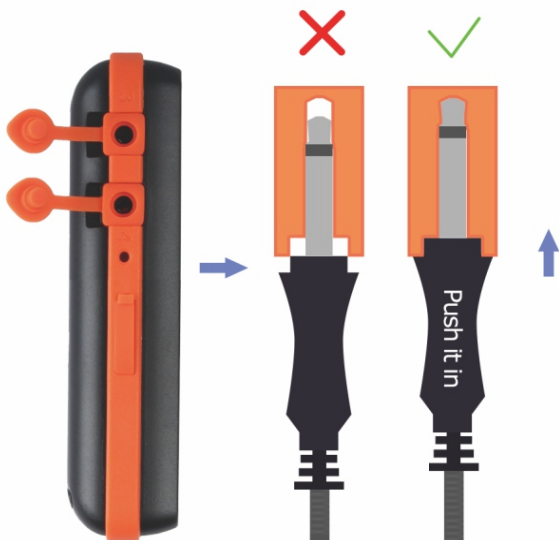
Digitální dálkový teploměr IRF-4S  
manuál



## FAQ

### Proč se na obrazovce zobrazuje '-----' nebo 'LLL' nebo 'HHH'?

Odpověď: Nejprve prosím zkontrolujte, zda jsou sondy pevně vloženy do jednotky. Zákazníci skutečně potřebují sondy pevně zatlačit. Poté změňte sondy a vložte je do různých portů, aby se zkontrolovalo, zda sonda sama o sobě nemá problém. Ujistěte se, že jsou sondy pevně vloženy, jinak se zobrazí '-----'. Obrazovka zobrazí 'LLL' nebo 'HHH', když je teplota příliš nízká nebo příliš vysoká.



## **Mohu umístit tuto jednotku na místa s vysokou teplotou?**

Odpověď: Ne, nemůžete. Teplota magnetu na zadní straně plastového krytu by neměla přesáhnout 80°C / 176F. Jinak by se jednotka mohla rozpustit. Rozsah teploty sondy: 32 ° F - 572 ° F (krátkodobé měření); 32 ° F - 482 ° F (kontinuální monitorování).

## **Jsou sondy a kabely voděodolné?**

Odpověď: Mohou být použity v deštivé dny, ale nemohou být ponořeny do vody.

## **Má přístroj funkci teplotního alarmu při nízké/vysoké teplotě?**

Odpověď: Ano.

### **Zde jsou kroky pro párování teploměru:**

- 1) Krátce stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí přijímače.
- 2) Držte tlačítko PROBE na přijímači asi 3 sekundy, poté uvidíte blikající '---' na obrazovce.
- 3) Držte tlačítko napájení na vysílači asi 3 sekundy, abyste ho zapnuli. Na obrazovce vysílače uvidíte blikající teplotu s frekvencí 0,5 Hz. (Pokud je váš vysílač již zapnutý, vypněte ho a znovu zapněte.)
- 4) Krátce stiskněte tlačítko napájení na vysílači a poté počkejte několik sekund. Obrazovka vysílače přestane blikat a na přijímači se zobrazí teplota, což znamená, že párování bylo úspěšné.
- 5) Při párování kódu je třeba, aby byl vysílač a přijímač umístěny v krátké vzdálenosti, která nesmí přesáhnout 11,8 palce (30cm)

## Funkce přijímače




- LCD obrazovka (kapalně-krytý displej) - zobrazuje všechny ikony, teplotu a čas
- Zobrazovač teploty čtyř sond
- Programovatelný alarm s přednastavenou teplotou pro konkrétní potraviny
- V režimu "pod troubou" se přijímač střídavě zobrazuje s vysokou a nízkou teplotou nastavení.
- Odpočet 99 hodin a 59 minut
- Napájení z jediné nabíjecí lithiové baterie. Při nabíjení tohoto produktu by měl být výstup standardního adaptéru USB 5 V a výstupní proud by měl být vyšší než 500 mA.




## Tlačítka

-PROBE - Krátkým stisknutím vyberte režim sondy 1, sondy 2, sondy 3 a sondy 4 nebo režim sondy, který se v současné době používá. Podržte stisknuté po dobu 2 sekund, abyste vstoupili do párovacího režimu.


- MEAT - Krátkým stisknutím vyberte typ masa PROG (Uživatelsky definovaný program), GBEEF (Mleté hovězí maso), GPOUL (Mleté drůbeží maso), BEEF (Hovězí maso), VEAL (Telecí maso), CHCKE (Kuře), PORK (Vepřové maso), POULT (Drůbeží maso), LAMB (Jehněčí maso) & FISH (Ryby) a TROUBA.

- TASTE-Krátkým stisknutím vyberte chuť: DONE (důkladně propečené), WELL (středně propečené), MEDIUM (středně propečené s růžovým středem), MED RARE (méně propečené s růžovým středem) a RARE (krvavé).

-  Krátkým stisknutím nastavte a potvrďte odpočet hodin a minut.

-  Krátkým stisknutím  spustíte nebo pozastavíte odpočet; dlouhým stisknutím  obnovíte výchozí čas odpočtu.

- OVEN/ °C /°F - V režimu NON-OVEN krátkým stiskem vyberte režim OVEN; v režimu OVEN krátkým stiskem vyberte a potvrďte nastavení teploty HI nebo LO; dlouhým stiskem OVEN/ °C /°F přepněte jednotku teploty °F nebo °C..

-  Krátkým stisknutím zapněte zařízení a dlouhým stisknutím po dobu 2 sekund ho vypněte. V zapnutém stavu krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí podsvícení.

- ▼ Stisknutím jednou zvýšte nastavenou teplotu o 1 stupeň, dlouhým stisknutím po dobu 2 sekund zvýšte nastavenou teplotu o 1 stupeň s přesností na 0,1 sekundy. V režimu nastavení času stiskněte 1 krát pro nastavení hodin nebo minut, dlouhým stisknutím po dobu 2 sekund nastavte hodiny nebo minuty s přesností na 0,1 sekundy.

- ▲ Stisknutím jednou snižte nastavenou teplotu o 1 stupeň, dlouhým stisknutím po dobu 2 sekund snižte nastavenou teplotu o 1 stupeň s přesností na 0,1 sekundy. V režimu nastavení času stiskněte 1 krát pro nastavení hodin nebo minut, dlouhým stisknutím po dobu 2 sekund nastavte hodiny nebo minuty s přesností na 0,1 sekundy.

## Funkce vysílače



- Vysílač je vodotěsný. Vodotěsnost odpovídá třídě IPX5 (Jednotka může být použita venku za deště, ale nesmí být ponořena do vody.)

-Zadní strana vysílače obsahuje magnet a podpůrný rám..

- Typ sondy: R25 =  $100K\Omega \pm 1\%$ , B25/85 =  $4070K \pm 1\%$

-LCD zobrazuje teplotu P1, P2, P3 a P4. Automaticky přepíná aktuální teplotu P1, P2, P3 a P4.


- Rozsah teplot sondy: 0-300 °C / 32 °F - 572 °F (krátkodobé měření); 0-250 °C / 32 °F - 482 °F (kontinuální monitoring).

## Rozsah chyb:

rozmezí teplot (T) Celsius	Celsius Error	rozmezí teplot (T) Fahrenheit	Fahrenheit Error
0°C ≤ T < 20°C	±2°C	32 °F ≤ T < 68 °F	±4 °F
20°C ≤ T < 200°C	±1°C	68 °F ≤ T < 392°F	±2 °F
200°C ≤ T < 250°C	±3°C	392°F ≤ T < 482°F	±5 °F
250°C ≤ T < 300°C	±5°C	482°F ≤ T < 545°F	±9°F

-Napájení zajišťuje jedna lithium-iontová baterie, která je nabíjitelná. Při nabíjení tohoto produktu by měl být použit adaptér s výstupem USB5V a výstupní proud by měl být vyšší než 500 mA.

## Tlačítko

°C / °F /  V zapnutém stavu krátkým stisknutím vyberte teplotu displeje °C nebo °F. Dlouhým stisknutím 2 sekundy se vypne; Ve vypnutém stavu krátkým stisknutím zapnete napájení nebo dlouhým stisknutím 3 sekundy zapnete a vstoupíte do stavu párování.

## Synchronní vysílač a přijímač

Obvykle není třeba synchronizovat vysílač a přijímač, protože jsme to již udělali v továrně. Stačí zapnout vysílač a přijímač a počkat několik sekund, než se na vysílači a přijímači zobrazí aktuální teplota v reálném čase.

Nicméně, v některých speciálních případech, kdy vysílač a přijímač nejsou správně spárovány, můžete použít následující kroky k implementaci spárovací funkce:

(1) Když je přijímač ve stavu spuštění, podržte tlačítko PROBE na přijímači po dobu 2 sekund, abyste vstoupili do párovacího režimu, což zobrazí "- - -" a bude blikat.

(2) Podržte tlačítko °C/°F/Ⓜ na vysílači po dobu 2 sekund, aby se přepnul do vypnutého stavu, a poté podržte tlačítko °C/°F/Ⓜ po dobu 3 sekund. Přístroj se zapne a vstoupí do stavu párování kódu a teplotní obrazovka bude blikat s frekvencí 0,5 Hz.

(3) Krátce stiskněte tlačítko °C/°F/Ⓜ na vysílači nebo počkejte 10 sekund, aby se odeslala data. Pokud je párování úspěšné, teplotní obrazovka vysílače přestane blikat, přijímač zobrazí přijatou teplotu. Pokud nejsou přijata žádná data z vysílače, po 60 sekundách se přístroj vrátí zpět do běžného režimu a párování se nepodařilo.




Poznámka: Při párování kódu musí být vysílač a přijímač umístěny v krátké vzdálenosti, která nesmí přesáhnout 30 cm.


## **Alarm při selhání spojení mezi vysílačem a přijímačem**


Tento bezdrátový výrobek může dosáhnout vzdálenosti 300m na otevřeném prostranství. Pokud přijímač překročí dosah příjmu, dojde k abnormálnímu vnějšímu rušení nebo vypnutí vysílače, přijímač nebude moci přijímat data z vysílače. Pokud tato situace trvá déle než 1 minutu, přijímač začne pípat a zobrazí se zpráva " --- " současně, což indikuje, že došlo k selhání spojení. Poté přesuňte přijímač blíže k vysílači, spojení se automaticky obnoví a přijímač zobrazí aktuální teplotu.

## **Alarm nízkého napětí a funkce nabíjení vysílače a přijímače**

Symbol baterie vysílače  ukazuje stav nabití. Pokud zůstává poslední sloupec baterie, bude vysílač posílat signál o nízkém napětí přijímači.

Když symbol baterie bliká, na displeji se zobrazuje “Lo”, všechny funkce jsou vypnuty a uživatel je upozorněn, že vysílač nelze normálně používat, dokud není výrobek nabit.

Když přijímač obdrží nízký výkonový alarm od vysílače , signalizuje to, že napájení baterie vysílače má pouze 1 čárku zleva. Když symbol baterie na přijímači bliká, na teplotním displeji se zobrazuje “Lo”, všechny funkce jsou vypnuty a uživatel je upozorněn, že přijímač nelze normálně používat, dokud není výrobek nabit.

Bez ohledu na to, zda se jedná o vysílač nebo přijímač, pokud jsou nabíjeny pomocí USB portu, symbol nabíjení  na LCD displeji bude svítit a symbol napájení ukazuje odpovídající úroveň napájení. Výrobek lze také používat během nabíjecího procesu.

## **Funkce automatického vypnutí**

Pokud nejsou z vysílače přijímána data po dobu delší než 30 minut, bzučák začne pípat s intervaly dvou sekund a následně se po jedné minutě automaticky vypne a uzavřou se všechny funkce. Pokud bzučení trvá, stisknutím libovolného tlačítka se pípání zastaví a funkce automatického vypnutí se zruší.

## Měření teploty vaření masa

(1) Čtyři sondy (P1r, P2r, P3 a P4) lze použít k měření teploty čtyř kusů masa nebo různých pozic velkého kusu masa. Stiskněte tlačítko "PROBE" pro výběr sondy P1, P2, P3 nebo P4. Odpovídající symbol "SET TEMP" vybrané sondy se rozsvítí. Pokud po 10 sekundách nedojde k žádné operaci, displej automaticky odejde a symbol "SET TEMP" zhasne, přičemž se zobrazí aktuální teplota.

(2) Stisknutím tlačítka "MEAT" vyberte typ masa: PROG (uživatелеm definovaný program), GBEFF (Hovězí maso na mleté maso), GPOUL (Drůbež na mleté maso), BEEF (Hovězí maso), VEAL (Telecí maso), CHCKE (Kuře), PORK (Vepřové maso), POULT (Drůbež), LAMB (Jehněčí maso) a FISH (Ryby).

(3) Krátce stiskněte „TASTE“ pro výběr stupně propečení masa: RARE, MEDIUM RARE, MEDIUM, WELL a DONE

(4) Jakmile sonda P1, P2, P3 nebo P4 zaznamená, že teplota masa dosáhla požadované teploty, zobrazí se aktuální teplota na přijímači s frekvencí 1 Hz a bzučák se rozezní 3krát v intervalu 0,5 sekundy. Poté následuje pauza o délce 0,5 sekundy a bzučení pokračuje po dobu jedné minuty. Displej zůstane podsvícený. Stisknutím libovolného tlačítka se bzučení zastaví a podsvícení displeje se vypne.

## Nastavte teplotu podle svého

### osobního vkusu

(1) Krátkým stisknutím tlačítka "PROBE" zvolte režim P1, P2, P3 nebo P4, příslušný symbol SET TEMP vybrané sondy se rozsvítí. Pokud nebudete po dobu 10 sekund provádět žádnou akci, přístroj se automaticky vrátí do režimu předchozího displeje, symbol SET TEMP zhasne a bude zobrazena aktuální teplota. Krátkým stisknutím tlačítka "MEAT" vyberte režim PROG nebo stisknutím tlačítek ▲ nebo ▼ přejděte přímo do režimu PROG.

(2) Stiskněte tlačítka ▲ nebo ▼ pro zvýšení nebo snížení nastavené teploty. Dlouhým stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ lze rychleji zvýšit nebo snížit nastavenou teplotu.

(3) Když teplota sondy P1, P2, P3 nebo P4 dosáhne nastavené teploty, odpovídající aktuální teplota přijímače bude blikat s frekvencí 1 Hz. Bzučák zazní 3krát v intervalu 0,5 sekundy, poté po pauze 0,5 sekundy bude pokračovat, což potrvá jednu minutu, a podsvícení se zapne. Stiskněte libovolné tlačítko pro zastavení bzučáku a vypnutí podsvícení.

## Nastavení režimu OVEN/ SMOKER/

### BARBECUE

(1) Zákazník si může vybrat mód P1, P2, P3 nebo P4 pro testování a monitorování teploty uvnitř trouby, udírny nebo grilu.

(2) Krátkým stisknutím tlačítka "PROBE" zvolte režim P1, P2, P3 nebo P4 a stisknutím tlačítka "MEAT" vyberte režim "OVEN". Nebo stiskněte tlačítko OVEN/°C/°F pro přímý vstup do režimu OVEN.

(3) V této době se zobrazuje symbol SET TEMP, "HI" teplota a "LO" teplota se střídavě zobrazují s frekvencí 0,5 Hz. Po 10 sekundách se mód automaticky ukončí a bude zobrazena aktuální teplota.

(4) Krátkým stisknutím tlačítka OVEN/°C/°F se zapne SET TEMP a začne blikat "HI", což znamená, že vstoupíte do nastavení teploty "HI" nebo "LO". V tomto okamžiku stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, aby se zvýšila nebo snížila teplota "HI". Pokud potřebujete ▲ rychleji zvýšit nebo snížit teplotu "HI", podržte tlačítko nebo ▼. Poté krátce stiskněte tlačítko OVEN/°C/°F, abyste potvrdili "HI" a vybrali nastavení teploty "LO". "LO" začne blikat a v tomto okamžiku stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, abyste zvýšili nebo snížili teplotu "LO", nebo podržte tlačítko A nebo V pro rychlejší zvýšení nebo snížení teploty "LO".

(5) Opětovným stisknutím tlačítka OVEN/°C/°F potvrďte "LO" teplotu, přestane blikat a opustíte stav nastavení HI/ LO.

(6) Pokud teplota P1, P2, P3 nebo P4 překročí rozsah teplot "HI" a "LO", bude se aktuální teplota a "HI" nebo "LO" zobrazovat střídavě s frekvencí 1 Hz. Poté se spustí bzučák, který zazní třikrát v intervalu 0,5 sekundy, následované pauzou 0,5 sekundy a poté bude pokračovat v zaznívání po dobu jedné minuty. V této době se podsvícení zapne a uživatelé mohou stisknout libovolné tlačítko pro zastavení bzučáku a vypnutí podsvícení.

Poznámka : Nastavená teplota "LO" nesmí být větší nebo rovna než nastavená teplota "HI"












## **Kontrola nastavení teploty**

### **aktuálního režimu sondy**


V případě, že symbol SET TEMP není zobrazen, zákazník pouze musí klepnout na tlačítko PROBE, MEAT, TASTE, OVEN/°C/, tlačítko ▲ nebo ▼ pro zjištění nastavené teploty v odpovídajícím režimu sondy.


## **Režim odpočítávání**

(I) Výchozí čas odpočítávání je 00:10. Při nastavování času odpočítávání nemá stisknutí tlačítka ▶|| žádný efekt.

(2) Stiskněte tlačítko  pro vstup do stavu nastavení času, v této chvíli bliká obrazovka hodin, poté krátce stiskněte tlačítko  nebo  pro nastavení hodiny, dlouze stiskněte  nebo  pro rychlé nastavení hodin. Dále krátce stiskněte  pro potvrzení nastaveného času hodin. Poté bliká čas v minutách, krátce stiskněte tlačítko  nebo  pro nastavení minut, dlouze stiskněte tlačítko  nebo  pro rychlé nastavení minut, pak znovu stiskněte  pro potvrzení nastaveného času minut a odpočet začne. Maximální nastavitelný čas odpočtu je 99 hodin a 59 minut.

Poznámka: Odpočet nelze nastavit na 00:00, minimální hodnota je 00:01.

(3) Pokud běží odpočet nebo je pozastaven, dlouze stiskněte tlačítko  po dobu 2 sekund k obnovení výchozího času odpočtu.

(4) Pokud běží odpočet, symbol bliká. Pokud stisknete tlačítko , odpočet se pozastaví a symbol přestane blikat.

(5) Když dojde časovač odpočtu na 00:00, začne blikat a podsvícení se zapne, také se spustí bzučák, který zazní třikrát po dobu 0,5 sekundy, poté následuje pauza 0,5 sekundy a bzučák bude pokračovat po dobu jedné minuty.

## Schéma druhu masa a chuti

MEAT	LCD DISPLAY	RAER	MED RARE	MEDIUM	WELL	DONE
Ground Beef	G3EEF					160°F /71°C
Ground Poultry	GPOUL					165°F /74°C
Beef	3EEF	125°F /52°C	140°F /60°C	150°F /66°C	160°F /71°C	165°F /74°C
Veal	VEAL	125°F /52°C	140°F /60°C	150°F /66°C	160°F /71°C	165°F /74°C
Chicken	CHCKE					165°F /74°C
Pork	PORK		160°F /71°C			165°F /74°C
Poultry	POULT					165°F /74°C
Lamb	LAMB	140°F /60°C	145°F /63°C	160°F /71°C	165°F /74°C	170°F /77°C
Fish	FISH					145°F /63°C
Program	PROG		145°F /63°C			
OVEN	OVEN		HI-176°F /80°C	LO-50°F /10°C		

## Rady a instrukce

(1) Pokud přijímač a vysílač zobrazují "LLL" nebo "HHH", počkejte prosím, až se sonda dostane na pokojovou teplotu. Pokud se stále zobrazuje "LLL" nebo "HHH", zkuste prosím sondou více tlačit a otáčet, aby došlo k dobrému kontaktu. Pokud problém přetrvává, je pravděpodobné, že vnitřní kabel sondy byl poškozen vlhkostí nebo vysokou teplotou.

(2) Pokud přijímač a vysílač zobrazují "Er", vnitřní kabel sondy byl poškozen vlhkostí nebo vysokou teplotou.



- (3) Sonda a drát nesmí být vystaveny plameni. Prosím, neponořujte přístroj do vody.
- (4) Pokud sonda ukazuje, že teplota je příliš vysoká nebo se příliš rychle zvyšuje, zkontrolujte, zda sonda neproniká do masa. Doporučuje se vložit sondy do nejtlustší části masa, aby se zabránilo kontaktu s kostmi nebo tukem.
- (5) Při čištění a používání sondy by měly být použity rukavice a sonda nebo kabel by neměly být okamžitě dotýkány, aby nedošlo k popálení nebo bodnutí.
- (6) Prosím, udržujte děti mimo dosah sond.
- (7) Sondy by měly být po každém použití dobře vyčištěny a vysušeny.
- (8) Je bezpečné používat tento produkt v deštivých dnech, ale není dovoleno jej namáčet ve vodě nebo oplachovat vodou.
- (9) Zástrčková část sondy by se neměla omývat vodou, aby nedošlo ke špatnému kontaktu mezi zástrčkou a zásuvkou.
- (10) Vysílač nebo přijímač se nesmí nacházet blízko ohně, jinak se roztaví a vyhoří.
- (11) Sondy z nerezové oceli nelze použít v mikrovlnných troubách.
- (12) Nepřekračujte teplotní rozsah sondy (0-300), aby nedošlo k poškození.
- (13) Děti do 12 let by měly být při používání produktu pod vedením rodičů

# ZÁRUKA

Nákupem produktu INKBIRD® u autorizovaného prodejce jste získali na produkt ze strany výrobce záruku na 2 roky. INKBIRD® poskytuje 2letou záruku od data nákupu proti výrobním vadám v případě, že výrobek byl vždy používán v souladu s pokyny k jeho užívání.

Záruka se vztahuje výhradně na odstranění závad, které při použití v souladu s určením prokazatelně souvisí s vadami materiálu nebo výrobní vadou. Ihned po obdržení produktu zkontrolujte, zda výrobek funguje a nevykazuje závady. Pokud by koupený produkt měl neočekávaně závadu, respektujte prosím následující postup. Obráťte se do 30 dnů od odhalení závady na Vašeho prodejce s dokladem o prodeji s datem nákupu. Nahlaste výrobní číslo výrobku a popište situaci závady produktu.

Závadu na záruku nemůžeme uznat v následujících případech:

- Obvyklé opotřebení při použití v souladu s určením.
- Závady a/nebo škody z důvodu nesprávného neodborného používání nebo použití v rozporu s určením a také z důvodu neodborné instalace, montáže a pokusů o opravu neautorizovanými osobami.
- Závady a/nebo škody z důvodu nedodržování návodu k obsluze nebo pokynů k provozu / údržbě (jako například poškození chybno montáží nebo neodborným čištěním povrchu, udíčího roštu atd.).
- Změny barvy a poškození produktu (např. barevného povrchu) vlivem povětrnosti (i kroupy), neodborného skladování produktu (bez ochrany před povětrnostními vlivy) nebo neodborného používání chemikálií.
- Závady, které zjevně neomezují použití v souladu s určením nebo používáním produktu.
- Obecně na opotřebitelné díly, udíčí rošt, misku, spirálu a těsnění.
- Otěr, rez, deformace či změna zbarvení dílů (zejména díly z nerezové oceli) jsou přirozeným opotřebením při užívání a za

žádných okolností nemohou být považovány za výrobní vady.

- Závady a/nebo škody z důvodu úprav, použití v rozporu s určením nebo svévolného poškození.
- Závady a/nebo škody z důvodu neodborné údržby a oprav.
- Závady a/nebo škody z důvodu neprovádění pravidelné údržby.
- Závady a/nebo škody, které vznikly při prvotní přepravě.
- Závady a/nebo škody z důvodu vyšší moci.
- Závady a/nebo škody z důvodu opotřebení při profesionálním používání (hotely, gastronomie, akce atd.)

INKBIRD® vylučuje jiné nároky zákazníka, než ty, které jsou výslovně uvedeny v těchto záručních ustanoveních, pokud neexistuje povinný zákonný závazek nebo ručení. Zvláště to platí i pro nároky na náhradu škody z důvodu nesplnění, náhradu následných škod v souvislosti s vadou, ušlého zisku a škod při přepravě, které nebyly nahlášeny prodejci ve lhůtě 30 dnů po obdržení produktu. Produkty INKBIRD® se neustále dále vyvíjí. Změny produktů se proto mohou uskutečnit bez předchozího oznámení.

Po dobu trvání opravy není nárok na náhradní produkt. Provedením záručního plnění se neprodlužuje záruka, ani nezačíná záruka běžet od začátku. Vyměněné díly přechází do vlastnictví INKBIRD®. Při výměně produktu začíná záruční doba od začátku. Společnost INKBIRD® a distributor Graffishing&hunting David Lužný nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé či následné škody. Společnost INKBIRD® neopravňuje žádné osoby či společnosti k přebírání jakýchkoliv závazků či odpovědností v souvislosti s instalací, používáním, odstraňováním, vrácením či náhradou jejich zařízení.

Ani společnost Graffishing, ani autorizovaný prodejce INKBIRD® nepřijímají odpovědnost za náhodné nebo následné škody na majetku nebo osobách způsobené používáním tohoto produktu. Ať už je vůči společnosti Graffishing uplatněn nárok na základě porušení této záruky nebo jakéhokoli jiného typu záruky vyjádřené nebo předpokládané zákonem, výrobce v žádném případě nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé, následné nebo jiné škody jakékoli povahy, které by přesahovaly smysl původního nákupu tohoto produktu. Veškeré záruky výrobce jsou uvedeny v tomto dokumentu a nevzniká vůči výrobci žádné nároky na jakoukoli záruku nebo zastoupení.